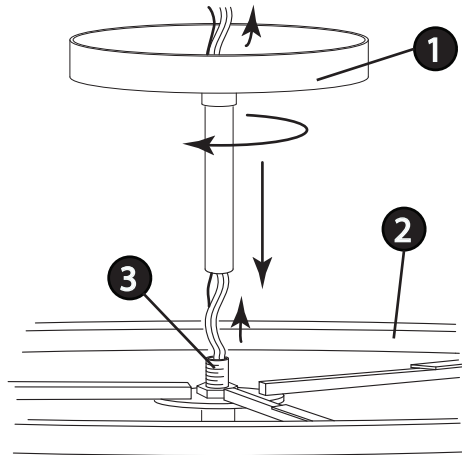
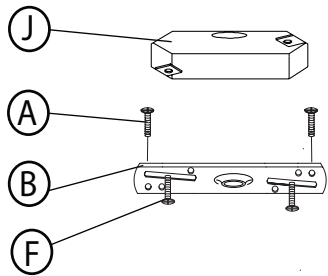


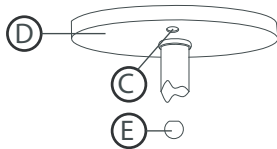
Drawing 1 - Fixture Assembly



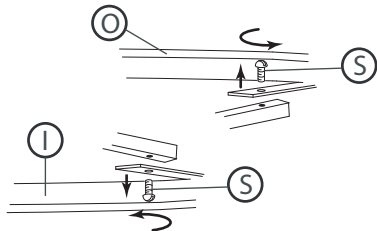
Drawing 2 - Strap Detail



Drawing 3 - Fixture Mounting



Drawing 4 - Shade Removal



Mounting Instructions

Item No: 38893 / 38894

English



start here

1. Find a clear area in which you can work.
2. Unpack fixture and glass from carton.
3. Carefully review instructions prior to assembly.

*** The construction of this fixture will be accomplished by first assembling the main body of the fixture, making all necessary electrical connections, hanging the fixture from the ceiling.

1. First it is necessary to attach the top stem and canopy (1) to the fixture body (2). This is accomplished by threading the fixture wire through the center stem attached to the canopy. Then threading the stem onto the threaded tube (3) on the top of the fixture body. Fixture is now ready for installation - see Drawing 1.

1. Prepare mounting strap (B) for mounting by installing screws (A) into mounting plate (B) - see Drawing 2.
 - Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (C) in the canopy (D) - see Drawings 2 and 3.
2. Attach mounting plate (B) to junction box (J), using screws (F) not provided and slip supply wires through large center hole.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (I.S. 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet (I.S. 18) and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to complete installation of this fixture.

1. Hang the fixture by slipping canopy (D) over screws (A) and hold in position - see Drawings 2 and 3.
2. Thread ball knobs (E) onto end of screws (A) and tighten to secure fixture to ceiling.

Shade Removal:

1. If a shade needs cleaning or replaced, and must be removed, there are three screws (S) holding each shade to the fixture body- see Drawing 4.
2. The inner shade (I) screws are located under the shade bracket, the outer shade (O) screws are located on the top of the shade bracket.

Instrucciones de montaje

Número de artículo: 38893 / 38894

Spanish



empezar aquí

1. Encuentre un área despejada en la que pueda trabajar.
2. Desembale la luminaria y el vidrio del cartón.
3. Revise cuidadosamente las instrucciones antes del montaje.

*** La construcción de esta luminaria se logrará primero ensamblando el cuerpo principal, haciendo todas las conexiones eléctricas necesarias, colgando el accesorio del techo y luego instalando el vidrio.

1. Primero es necesario unir el vástago superior y el dosel (1) al cuerpo del accesorio (2). Esto se logra pasando el cable del accesorio a través del vástago central unido al dosel. Luego, enrosque el vástago en el tubo roscado (3) en la parte superior del cuerpo del accesorio. El dispositivo ya está listo para la instalación; consulte el dibujo 1.

1. Prepare la correa de montaje (B) para el montaje instalando tornillos (A) en la placa de montaje (B); consulte el Dibujo 2.
 - Asegúrese de que los orificios en los que se atornillan los tornillos coincidan con separación de agujeros (C) en el dosel (D) - vea los dibujos 2 y 3.
2. Fije la placa de montaje (B) a la caja de conexiones (J), usando los tornillos (F) no provistos y deslice los cables de suministro a través del orificio central grande.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y CONEXIÓN A TIERRA (I.S. 18) Y CUALQUIER INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE CABLEADO NUEVO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO O A AUTORIDADES LOCALES PARA LOS REQUISITOS DEL CÓDIGO.

Haga las conexiones eléctricas desde el cable de alimentación hasta los cables conductores del accesorio. Consulte la hoja de instrucciones (I.S. 18) y siga todas las instrucciones para realizar todas las conexiones de cableado necesarias. Luego, consulte esta hoja para continuar con la instalación de esta luminaria.

1. Cuelgue la luminaria deslizando la marquesina (D) sobre los tornillos (A) y manténgala en posición; consulte los dibujos 2 y 3.
2. Enrosque las perillas de bola (E) en el extremo de los tornillos (A) y apriete para asegurar la luminaria al techo.

Eliminación de sombras:

1. Si una persiana necesita limpieza o reemplazo, y debe quitarse, hay tres tornillos (S) que sujetan cada persiana al cuerpo del accesorio; vea el dibujo 4.
2. Los tornillos de la pantalla interior (I) están ubicados debajo del soporte de la pantalla, los tornillos de la pantalla exterior (O) están ubicados en la parte superior del soporte de la pantalla.

Instructions de montage

Numéro d'article: 38893 / 38894

French



commencez ici

1. Trouvez un espace clair dans lequel vous pouvez travailler.
2. Déballez le luminaire et le verre du carton.
3. Lisez attentivement les instructions avant l'assemblage.

*** La construction de ce luminaire sera réalisée en assemblant d'abord le corps principal, en effectuant toutes les connexions électriques nécessaires, en suspendant le luminaire au plafond, puis en installant le verre.

1. Il faut d'abord fixer la tige supérieure et la canopée (1) au corps de l'appareil (2). Ceci est accompli en enfilant le fil du luminaire à travers la tige centrale attachée à la verrière. Puis visser la tige sur le tube fileté (3) sur le dessus du corps de l'appareil. L'appareil est maintenant prêt pour l'installation - voir le dessin 1.

1. Préparez la sangle de montage (B) pour le montage en installant les vis (A) dans la plaque de montage (B) - voir dessin 2.
 - Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont filetées correspondent aux espacement des trous (C) dans la verrière (D) - voir dessins 2 et 3.
2. Fixez la plaque de montage (B) à la boîte de jonction (J) à l'aide des vis (F) non fournies et faites glisser les fils d'alimentation dans le grand trou central.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LISEZ LES INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE ET DE MISE À LA TERRE (I.S.18) ET TOUTES DIRECTIONS SUPPLÉMENTAIRES. COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CÂBLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DU CODE.

Effectuez les connexions électriques entre le fil d'alimentation et les fils de raccordement du luminaire. Reportez-vous à la feuille d'instructions (I.S.18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Reportez-vous ensuite à cette fiche pour poursuivre l'installation de ce luminaire.

1. Accrochez le luminaire en faisant glisser la verrière (D) sur les vis (A) et maintenez-le en place - voir les schémas 2 et 3.
2. Vissez les boutons à bille (E) sur l'extrémité des vis (A) et serrez pour fixer le luminaire au plafond.

Suppression de l'ombre:

1. Si un store doit être nettoyé ou remplacé, et doit être retiré, il y a trois vis (S) retenant chaque store au corps du luminaire - voir dessin 4.
2. Les vis du store intérieur (I) sont situées sous le support du store, les vis du store extérieur (O) sont situées sur le dessus du support du store.

SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (IS 18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS

wiring instructions

Indoor Fixtures

- 1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector - see Drawings 1 or 2.
- 2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

3. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections

Outdoor Fixtures

- 1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – see **Drawings 2 or 3**.
- 2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D).

- 3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
- ☒ If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the **grounding instructions** below to complete all electrical connections.

grounding instructions

Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (M) with the ground screw (S) - see Drawing 1. Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap. Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

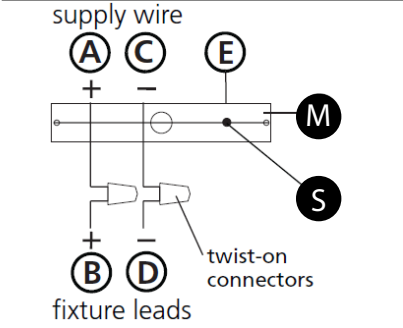
Chain Hung Fixtures

Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (S) on fixture mounting strap (M) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors - see Drawing 2.

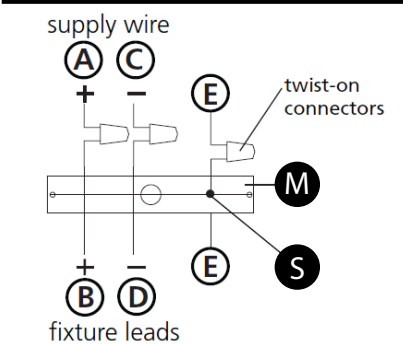
Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal - see Drawing 3.

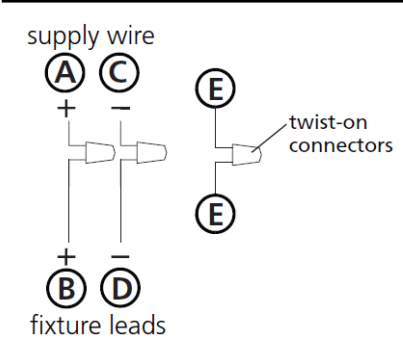
Drawing 1 – Flush Mount



Drawing 2 – Chain Hung



Drawing 3 – Post-Mount



AVERTIS SEMENT DE SECURITE: LIRE CABLAGE ET INSTRUCTIONS DE MISE (IS 18), ET TOUTE AUTRE INSTRUCTION. COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION. SI DE NOUVELLES CABLAGES N'EST NECESSAIRE, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE OU AUTORITES LOCALES POUR EXIGENCES DU CODE.

instructions de câblage

Luminaire Intérieurs

- 1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plob de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – **Voir Schéma 1 ou 2**.
- 2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
- 3. S'il vous plaît se référer à la **mise à la terre instructions** ci-dessous pour terminer toutes les connexions électriques.

Luminaire Extérieurs

- 1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou le côté lisse banalisé de la corde à deux conducteurs) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion appropriée taille du connecteur – **Voir Schéma 2 ou 3**.
- 2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
- 3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
- ☒ Si l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans le boîtier. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
- 4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

instructions de mise

Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (M) avec la vis de terre (S) – **Voir Schéma 1**. Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle. Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

Chaîne Accroché Luminaires

Boucle fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (S) sur la sangle de fixation de fixation (M) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser – **Voir Schéma 2**.

Luminaire Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étanche à l'eau – **Voir Schéma 3**.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE CABLEADO Y LA TIERRA (IS 18), E INSTRUCCIONES ADICIONALES. APAUGE LA ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA O AUTORIDADES LOCALES PARA REQUISITOS DEL CÓDIGO

Instrucciones de cableado

Accesorios Cubierta

- 1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – **Véase la Figura 1 y 2**.
- 2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
- 3. Por favor, consulte las instrucciones de puesta a tierra-a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

Accesorios Exterior

- 1. Conecte el cable de alimentación positiva (A) (normalmente negro el lado no marcado suave del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño apropiately conector – **Véase la Figura 2 y 3**.
- 2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
- 3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
- ☒ Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la boc salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio especial.
- 4. Por favor, consulte las **Instrucciones de puesta a tierra-a** continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

instrucciones puesta a tierra

Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje accesorio (M) con el tornillo de tierra (S) – **Véase la Figura 1**. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (S) en la brida de montaje accesorio (M) y conectar con el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist-conectores – **Véase la Figura 2**.

Accesorios Posterior Montaje

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – **Véase la Figura 3**.